



*МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНВЕНЦИЯ  
О ЛИКВИДАЦИИ  
ВСЕХ ФОРМ  
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.  
GENERAL

CERD/C/SR.1339  
12 August 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Пятьдесят пятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1339-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг,  
5 августа 1999 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: Г-н АБУЛ-НАСР

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ  
ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ  
(продолжение)

Тринадцатый-пятнадцатый периодические доклады Исламской Республики Иран  
(продолжение)

*В* настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет выпущено вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (Пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Тринадцатый-пятнадцатый периодические доклады Исламской Республики Иран (продолжение) (CERD/C/338/Add.8, HRI/CORE/1/Add.106)

1. По приглашению Председателя члены делегации Исламской Республики Иран вновь занимают свои места за столом Комитета.
2. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА, выражая благодарность за устное представление и за письменный доклад, обращает внимание на заключенную в пунктах 80-82 базового документа (HRI/CORE/1/Add.106) двусмысленность относительно права ссылаться на международные договоры по правам человека в рамках внутренних судебных процедур. В пункте 80 утверждается, что ратифицированные международные договоры приобретают силу закона и обязательный характер, что подтверждается содержанием пункта 118 периодического доклада (CERD/C/338/Add.8), однако в пункте 81 сказано, что эти международные договоры лишь "вливают" на национальное законодательство и на применение законов и что в "будущем" обычные суды и Верховный суд определяют, могут ли отдельные граждане ссылаться на положения международных договоров в процессе судебного разбирательства. В пункте 82 говорится только то, что "в судах страны" допускаются непосредственные ссылки на положения международных договоров. До какой степени Конвенция может непосредственно применяться судами? Обязаны ли судьи применять ее? В какой степени судьи или стороны разбирательства могут ссылаться на положения Конвенции?
3. Он спрашивает, достаточным ли является заявление в пункте 9 периодического доклада, согласно которому нет никаких ограничений в отношении использования местных и этнических диалектов или языков в печати и средствах массовой информации или в отношении преподавания литературы на этих языках, наряду с персидским, в школах. Одно дело не запрещать использования таких языков, но совсем иное дело поощрять их преподавание и использование. Организовано ли какое-либо образование на языках луров, курдов и белуджей или на языках беженцев из Афганистана и Ирака, которые получили столь теплый прием в этой стране? В пункте 39 упомянуты передвижные школы, созданные для кочевников. Какая политика и меры в области образования разработаны для этой группы населения?
4. Закон о наказании за пропаганду расовой дискриминации 1977 года уже стал предметом вопроса - пока не получившего ответа - в предыдущих заключительных замечаниях Комитета (A/48/18, пункт 262). Были ли предъявлены какие-либо иски на основании этого закона? Можно ли непосредственно ссылаться на положения Конвенции в суде? Создается впечатление, о чем уже говорили другие члены Комитета, что законодательство необходимо обновить, с тем чтобы привести его в соответствие с

положениями статьи 4 Конвенции, поскольку закон, процитированный в пункте 47 нынешнего доклада, касается только средств массовой информации, тогда как статья 4 обладает более широким охватом.

5. Каким "необходимым требованиям" должно отвечать лицо, чтобы выставлять свою кандидатуру на выборах (пункт 56)? Могут ли представители какой-либо этнической группы принимать участие в выборах и занимать выборные должности? Население принимает достаточно активное участие в выборах. Является ли оно обязательным и наказывается ли уклонение от участия в выборах штрафом, как это делается в некоторых других странах?

6. Относительно в высшей степени важного вопроса о праве на свободу мысли, совести и религии в пунктах 72 и 73 утверждается, что приверженцы христианства, иудаизма и зороастризма являются единственными признаваемыми религиозными меньшинствами, которые обладают такими же правами, как и большинство населения, и в рамках закона имеют право свободно отправлять свои религиозные обряды и церемонии. Что можно сказать о других религиозных меньшинствах, помимо этих трех признанных? Что означает выражение "в рамках закона"?

7. Вызывает интерес и обеспокоенность пункт 76, поскольку в нем говорится об ограничениях на осуществление права на свободное выражение убеждений в целях защиты индивидуальных прав, национальной безопасности, общественного порядка и морали, а также конституционного права на свободу печати за исключением материалов, противоречащих основным принципам ислама и общественным правам. Что подразумевается под такими условиями? Верно ли, что одна газета была закрыта революционным трибуналом за опубликование статей, которые были сочтены наносящими вред государству? Как указано в приложении I к докладу Специального представителя Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Исламской Республике Иран (E/CN.4/1999/32), 1 октября 1998 года было временно закрыто еженедельное издание "Навид-е-Исфахан" за опубликование статей, противоречащих интересам национальной безопасности. Что означает эта формулировка? Не существует ли дискриминации в отношении определенных групп в том, что касается соблюдения Ираном права на свободное выражение собственного мнения?

8. В пункте 115 доклада утверждается, что в Исламской Республике Иран никогда не возникало проблем расизма и расовой дискриминации. Комитет имел возможность убедиться в том, что в любой стране имеют место определенные случаи дискриминации. Что касается Исламской Республики Иран, то ряд весьма конкретных примеров дискриминационного законодательства перечислен в приложении IV к докладу Специального представителя Комиссии по правам человека. Например, в соответствии с Исламским уголовным кодексом за убийство мусульманина предусмотрено наказание в форме "возмездия", но если жертва не принадлежит к числу мусульман, то закон безмолвствует, и это означает, что никакого наказания не применяется. Если неженатый мусульманин совершает прелюбодеяние, то он наказывается ста ударами плетью, так же как немусульманин, совершающий прелюбодеяние с немусульманкой, но если прелюбодеяние совершается немусульманином с мусульманкой, то он наказывается смертной казнью.

Таким образом, наказание может отличаться в зависимости от религиозной принадлежности обвиняемого, а поскольку определенные этнические меньшинства, например евреи, являются и религиозным меньшинством, то это можно назвать фактическим случаем дискриминации в соответствии с определением статьи 1 Конвенции. Это очень сложный и щекотливый вопрос, и он заслуживает внимания властей Ирана.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета, говорит, что задача Комитета состоит в рассмотрении проявлений расовой дискриминации, а не в обсуждении того, являются ли положения ислама справедливыми. Будучи мусульманином, он может разъяснить вопросы, поднятые г-ном Ферреро Костой, но это потребует времени и не имеет непосредственного отношения к работе Комитета. Вопрос религиозной терпимости станет предметом будущей конвенции, которую еще предстоит разработать. Многие страны ограничивают право на свободное выражение собственного мнения, например в целях сдерживания распространения порнографии. Сам Комитет не считает право на свободное выражение собственного мнения абсолютным, так как он не согласится с тем, чтобы государства ссылались на него в качестве предлога для несоблюдения статьи 4 Конвенции.

10. Г-н ФЕРРЕРО КОСТА говорит, что он понимает позицию Председателя, но позволяет себе с ним не согласиться, поскольку, с его точки зрения, вопросы, по поводу которых он выразил обеспокоенность, подпадают под положения Конвенции. Тот факт, что Председатель выражает несогласие, лишь обогащает позитивный диалог среди восемнадцати членов Комитета.

11. Г-н ЮТСИС говорит, что присутствие столь многочисленной и весьма компетентной делегации демонстрирует то значение, которое государство-участник придает Конвенции, Комитету и Организации Объединенных Наций. Периодический доклад содержит ценную информацию и отражает усилия правительства страны, направленные на улучшение условий жизни иранского народа. В качестве лишь одного примера можно назвать социальные программы, разработанные для 20 000 домохозяйств иранских кочевников, осуществление которых требует значительных капиталовложений со стороны правительства страны. В то время, когда многие государства игнорируют свои обязанности и сокращают капиталовложения в социальную сферу, обнадеживающим фактом являются усилия правительства Ирана по улучшению условий жизни наиболее бедной и уязвимой части населения этой страны.

12. Трудно пройти мимо определенных аспектов такой фактической дискриминации в стране, которая является не результатом преднамеренной политики правительства, а наследием прошлого. Такие группы населения упомянуты в пунктах 11, 15 и 16 доклада, а в пункте 39 говорится о мерах, введенных после исламской революции для улучшения положения обездоленных слоев общества и ликвидации дискриминации в их отношении.

13. Не совсем ясным можно назвать сделанное в конце пункта 71 доклада заявление о том, что, согласно законам Ирана, помыслы и побуждения, даже злонамеренные, не считаются преступлением. Не могла бы делегация пояснить взаимосвязь между помыслами и побуждениями, с одной стороны, и злонамеренностью, с другой стороны? Что считается преступлением? Возможно, делегация могла бы ответить на этот важный вопрос параллельно ответу на вопросы г-на Ферреро Косты относительно пункта 76.

14. Принимая к сведению, что иранцы, "исповедующие зороастризм, иудаизм и христианство", принадлежат к единственным признаваемым религиозным меньшинствам, которые имеют право отправлять свои религиозные обряды и церемонии, он спрашивает, являются ли эти религиозные меньшинства также меньшинствами этническими. Он считает этот вопрос уместным потому, что, насколько свидетельствует исторический опыт, ограничения религиозных обрядов часто направлены на уничтожение этнической и культурной самобытности определенных меньшинств, а также на искоренение их религиозных верований.

15. Он отмечает утверждение в пункте 75, согласно которому никто не может подвергаться нападкам или притеснениям только за то, что придерживается определенных убеждений и что этот принцип "распространяется на весь иранский народ". Означает ли это граждан Ирана, и если это так, то что происходит в случае лиц, не являющихся гражданами этой страны. В пункте 76 утверждается, что задача печати состоит в том, чтобы "противодействовать формированию противозаконных и раскольнических группировок": что понимается под понятием "противозаконные и раскольнические группировки"?

16. Г-н ШЕРИФИС говорит, что достоин одобрения тот факт, что во всеобъемлющем докладе сделана попытка ответить на вопросы, поднятые Комитетом в прошлом. Ему также хотелось бы получить разъяснение терминов, использованных в разделе "Население" (пункты 8-16). Кроме того, ему хотелось бы узнать точное процентное соотношение различных этнических групп в общей численности населения страны, если такая информация имеется. В частности, он хотел бы получить дополнительную информацию об иранских курдах. Знакома ли делегация с заявлением Комитета на его прошлой сессии относительно положения курдского народа (CERD/C/54/Misc.20/Rev.1), и если оно известно, есть ли у делегации какие-либо замечания? Разумеется, заинтересованность Комитета положением этнических меньшинств не следует понимать в качестве поддержки действий, которые могут поставить под угрозу территориальную целостность государства-участника, что Комитет четко изложил в своей Общей рекомендации XXI 1996 года о праве на самоопределение.

17. Он впечатлен подробными статистическими данными относительно выборов в Исламскую консультативную ассамблею (пункт 57 доклада с данными о выборах 1999 года, которые распространялись на заседании) и информацией о высокой активности избирателей. Как в Консультативной ассамблее представлены различные этнические меньшинства по сравнению с религиозными меньшинствами? Насколько различные этнические меньшинства представлены в органах исполнительной власти: на государственной гражданской и дипломатической службах?

18. В докладе описаны различные инициативы в области подготовки и образования по правам человека (пункты 119–124). Создало ли правительство национальный институт по содействию осуществлению Конвенции в соответствии с Общей рекомендацией Комитета XVII, или оно намерено сделать этот шаг? Кроме того, ему хотелось бы напомнить делегации об Общей рекомендации Комитета XIII относительно подготовки должностных лиц правоохранительных органов по вопросам прав человека. Как и другим членам, ему хотелось бы узнать, рассмотрела ли Исламская Республика Иран возможность сделать заявление в соответствии со статьей 14 Конвенции, что позволило бы гражданам этой страны подавать жалобы непосредственно в Комитет, и собирается ли правительство Ирана ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции относительно финансирования деятельности Комитета.

19. В докладе Специального представителя Комиссии по правам человека выражена обеспокоенность в связи с положением в области прав человека общины бехаистов. Намеревается ли делегация сделать какие-либо замечания по этому вопросу?

20. Г-н ШАХИ приветствует очевидную приверженность правительства Исламской Республики Иран своим обязательствам по Конвенции, несмотря даже на то, что иногда затруднительно примирить исламские ценности с положениями международных договоров по правам человека, которые зачастую считают наследием западного мышления в области прав человека.

21. Доклад имеет много позитивных аспектов. В нем рассматриваются вопросы, в отношении которых Комитетом в прошлом выражалась обеспокоенность, и он содержит подробную информацию о соответствующих законодательных актах, структуре правительства, политической системе и институтах по правам человека. Правительство приступило к осуществлению программ позитивных действий в интересах тех слоев населения страны, которые находятся в неблагоприятном положении. Страна принимает многочисленных беженцев, включая 1,6 млн. афганцев, и нет никаких сообщений о проявлениях расовой дискриминации в их отношении.

22. В докладе приводятся подробности о демографическом составе населения страны, но в этой связи важно проводить разграничение между этническими меньшинствами, такими, как белуджи, курды и луры, и религиозными меньшинствами, например бехаистами. Он с удовлетворением отмечает заявление в пункте 21, согласно которому правительство страны на постоянной основе осуществляет пересмотр своего законодательства и подзаконных актов.

23. В числе недостатков доклада можно назвать незначительный объем информации о порядке практического применения законодательства. Как представляется, законодательство должно быть приведено в большее соответствие с некоторыми статьями Конвенции, прежде всего статьями 2, 5 и 6. Международный пакт о гражданских и политических правах содержит полезные руководящие указания об обеспечении соблюдения прав человека, включая перечисленные в статье 5 Конвенции, и об ограничениях, которые могут быть наложены в этом отношении в определенных, крайних, обстоятельствах. Другие члены

упоминали сообщения об убийствах, исчезновениях и внесудебных казнях, но Комитет не обладает компетенцией для рассмотрения таких случаев, если они не имеют четко выраженного этнического аспекта. Он хотел бы получить от делегации разъяснение по этому вопросу.

24. Он поддерживает просьбу других членов относительно предоставления дополнительной информации об участии этнических меньшинств в политической жизни страны и об их представленности в органах законодательной власти, в правительстве и на государственной гражданской службе. Например, согласно данным таблицы в пункте 57 доклада, провинция Восточный Азербайджан имеет 18 представителей в Исламской консультативной ассамблее. Сколько из них принадлежат к числу представителей азербайджанского этнического меньшинства? Кроме того, сколько представителей провинции Систан и Белуджистан являются этническими белуджами? Что касается таблицы в пункте 58, то какая доля избирателей принадлежит к этническим меньшинствам?

25. Он спрашивает, создана ли уже упомянутая в пункте 50 базового документа Главная государственная инспекция и будет ли она рассматривать преступления этнической дискриминации; собирается ли Исламская комиссия по правам человека (пункт 85) пересматривать законодательство Исламской Республики Иран на предмет соответствия положениям Конвенции, и будет ли она контролировать процесс осуществления Конвенции в стране. Он хотел бы получить дополнительную информацию о последующих действиях Комиссии относительно получаемых ею жалоб, а также о последующей деятельности Управления по правам человека (пункт 90) относительно сообщений о нарушениях прав человека.

Заседание прерывается в 11 час. 30 мин. и возобновляется  
в 11 час. 45 мин.

26. Г-н РЕШЕТОВ говорит, что Комитет наблюдал за демократическими преобразованиями в Исламской Республике Иран с большим пониманием. Разумеется, эти изменения имеют место в условиях особой цивилизации и культуры, но сам он не опасается какого-либо драматического столкновения этой цивилизации и стандартов, действующих в иных местах, предполагая, скорее, ее все более активное сближение с другими культурами и правовыми системами. Международное сообщество испытывает растущий интерес к судебной практике, существовавшей в Иране прежде, а также непосредственно к нормам шариата. Он считает, что существуют широкие международные стандарты в области прав человека, которые могут быть поддержаны всеми, включая ислам.

27. Далее он отмечает, что, например, в Германии судебная власть настаивает на том, что электронные средства массовой информации должны служить интересам всего общества. Никакой отдельной группе населения или "доброму советчику" не должно быть позволено каким-либо образом использовать средства массовой информации для направления развития общества в каком-либо конкретном направлении.

28. Г-н ХОРРАМ (Исламская Республика Иран) говорит, что уже подготовлена почва для продолжения полезного диалога с Комитетом. Некоторые вопросы обеспокоенности Комитета являются неожиданными для делегации – прежде всего его интерес к подробностям этнических различий, – и Исламская Республика Иран постарается учесть их в своем следующем докладе. Делегация не только готова ответить на все вопросы, непосредственно связанные с проблемой расовой дискриминации и положениями Конвенции, но и, с учетом установившихся искренних отношений, на вопросы, которые выходят за рамки мандата Комитета, но вызывают его обеспокоенность. Делегация представит письменные ответы на все вопросы, оставшиеся незатронутыми в связи с нехваткой времени.

29. Что касается демографического состава населения Исламской Республики Иран и участия различных этнических групп в выборах и политической жизни страны, то он поясняет, что его общая численность составляет приблизительно 60 млн. человек, живущих в 28 провинциях. Наибольшей плотностью населения характеризуются северные, центральные и северо-западные провинции, а в юго-восточных провинциях этот показатель ниже. Азербайджанцы проживают в четырех северных провинциях: Восточный Азербайджан, Западный Азербайджан, Ардабил и Занджан. Курды живут в западных провинциях: Курдистан, Керманшах и Илам. Луры проживают в провинции Лурестан. Иранцы, говорящие на арабском языке, проживают в провинции Хузестан на берегах Персидского залива в юго-западной части страны. Белуджи живут в провинции Систан и Белуджистан на юго-востоке страны, а туркмены населяют провинцию Гулистан на северо-востоке страны. Остальные этнические группы разбросаны по всей территории страны. В то же время следует отметить, что различные этнические группы не являются закрытыми, изолированными общинами. Лица любого этнического происхождения имеют право на свободное передвижение по всей территории страны, на заключение межобщинных браков, и их можно встретить в различных провинциях.

30. Таким образом, представители любой этнической группы могут становиться кандидатами на занятие государственных должностей или принимать участие в выборах в любой провинции при условии, что они проживали на ее территории в течение одного года. Члены парламента избираются на основе пропорционального представительства: один депутат от каждых 200 000 жителей каждой провинции. Не существует никаких этнических квот. В этой связи, например, из 270 членов парламента 12 являются курдами, хотя если бы учитывать их долю в составе населения страны, то количество депутатов курдов должно было быть меньше четырех человек; это применимо *mutatis mutandis* к другим этническим группам.

31. В Иране наименее развиты засушливые южные районы, поскольку прежний режим уделял больше внимания центральным и западным провинциям. В рамках двух последовательных пятилетних планов правительство Исламской Республики Иран предприняло попытки возрождения этих районов. Эта задача поручена Управлению по оказанию содействия бедным районам страны, которое не проводит никаких разграничений по этническому принципу. В то же время, фактически, более значительные средства направляются этническим группам, проживающим в наиболее бедных отдаленных



провинциях, например, Систане и Белуджистане, где преобладают горные ландшафты и нет богатых природных ресурсов. В целях повышения низкого уровня образования в этих провинциях правительство страны уделяет особое внимание строительству школ и созданию первого настоящего университета, а также подчеркивает важность налаживания необходимой системы здравоохранения и удовлетворения важнейших потребностей населения.

32. До создания Исламской Республики Иран провинция Курдистан была бедным районом, но с тех пор стала одной из наиболее развитых в экономическом, социальном и культурном плане провинций страны. В ней процветает не только традиционное сельское хозяйство, но развитие получили также важные отрасли промышленности и современные средства связи. Все представители этого региона в парламенте и все ведущие промышленники являются курдами, этническое происхождение которых не вызывает никакой социальной напряженности, в отличие от положения курдов в Ираке и Турции. В то же время в этой провинции в условиях мира и процветания проживают многие иранцы другого этнического происхождения.

33. Отражением недискриминации в отношении этнических групп во всех ветвях государственной службы является состав нынешней делегации, при формировании которой не делалось никаких различий по этническому происхождению.

34. Он выражает надежду на то, что его замечания помогли прояснить ситуацию в Иране, и готов организовать предоставление дополнительных фактов и цифр, если это необходимо.

35. Г-н МЕХРПУР (Исламская Республика Иран) говорит, что информация по общим вопросам относительно действий, предпринимаемых в Исламской Республике Иран в целях осуществления положений Конвенции, можно получить в подготовленной им книге, где описаны меры по поощрению осознания общественностью прав человека и по контролю за этим процессом. Относительно вопроса, поднятого г-ном ван Бовеном и другими членами Комитета, он говорит, что Конвенция была одобрена парламентом, и что в соответствии со статьей 9 Гражданского кодекса любые должным образом ратифицированные международные договоры приобретают обязательную силу, становятся частью внутреннего законодательства, и, таким образом, суды могут ссылаться на них непосредственным образом. В то же время не зарегистрировано случаев, когда истцы, ответчики или судьи посчитали необходимым ссылаться на положения таких договоров. Любые случаи, когда в суды не подавались иски в связи с расовой дискриминацией, могут объясняться только незнанием, так как положения соответствующих договоров подлежали широкому распространению, и определенно нет никаких препятствий для передачи таких вопросов в суды.

36. Он понимает обеспокоенность, высказанную в связи с определенными жалобами, поданными в отношении административных судов и полномочий последних по отмене каких-либо положений. Заместителю Государственного прокурора будет направлена просьба разобраться в этом вопросе, выяснить подробности и доложить Комитету.

37. Правовые санкции в отношении распространения расистской пропаганды охватывают все ее формы – письменную и устную. Приняты нормативные акты, в которых отражены, в частности, положения статьи 4 Конвенции и, в том числе, приведены определения средств пропаганды, как-то: устная речь, радио, телевидение, брошюры, книги, периодические издания, газеты и другие письменные и печатные материалы; возможно, в настоящее время к ним следует добавить электронные средства массовой информации. Закон также запрещает учреждение или создание организаций в целях поощрения расизма; его положения обладают императивной силой. В то же время не зарегистрировано ни одного случая, когда возникла бы необходимость в применении этого закона.

38. Он испытывает сложности с некоторыми вопросами, как представляется, касающимися статьи 4 Конвенции, в том числе поднятыми в докладе Специального представителя Комиссии по правам человека, – вопросами, в некотором отношении выходящими, как представляется, за рамки мандата Комитета и затрагивающими аспекты, рассматриваемые в других органах, таких, как Комитет по правам человека и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам. Широко признано, что право на свободное выражение собственного мнения в целом обусловлено соображениями общественного порядка и морали. В этой связи соответствующие статьи Конституции Ирана аналогичны положениям статьи 29 Всеобщей декларации прав человека и статей 17–19 Международного пакта о гражданских и политических правах. В любом случае, критические замечания, смысл которых сводится к тому, что право на свободное выражение собственного мнения не должно быть ничем ограничено, как представляется, расходятся с положениями, касающимися запрещения и наказания в статье 4 Конвенции.

39. Что касается Исламской комиссии по правам человека и Совета по наблюдению и надзору за ходом осуществления Конституции (пункты 111–112), то после своего избрания президент Хатами создал группу в составе пяти человек, в основном юристов, а также министров юстиции и внутренних дел, которой поручено кодифицировать задачи Управления при президенте страны по осуществлению Конституции и обеспечению прав человека народа Ирана. Он распорядится, чтобы Комитет получил подробную информацию об этом органе, работающем уже второй год. В число осуществленных им мероприятий вошел план по обеспечению достаточного образования по вопросам основных прав. Был проведен семинар по обучению вопросам прав человека, и это станет регулярным ежегодным мероприятием. В течение предшествующего года было подано приблизительно 500 жалоб на нарушения прав населения; по всем ним проводится соответствующая работа. Исламская комиссия по правам человека осуществляет очень активную деятельность не только при рассмотрении жалоб, в том числе от представителей этнических меньшинств, но также и при изучении соответствующих международных договоров, государством-участником которых Исламская Республика Иран еще не стала. Он распорядится, чтобы Комитету был направлен доклад об этих видах деятельности.

40. В статье 68 Конституции дается определение политических преступлений, но этот вопрос рассматривается ниже, равно как и вопрос о составе коллегии присяжных.

41. Г-н ХОРРАМ (Исламская Республика Иран) выражает сожаление, что всем членам делегации не хватило времени для ответа на вопросы и представления информации, касающейся сфер их деятельности. Несмотря на это, делегация предпримет усилия, с тем чтобы на все вопросы, оставшиеся без ответа в ходе нынешнего заседания, были представлены письменные ответы.

42. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ благодарит делегацию за участие в работе Комитета и за дополнительно представленную информацию, а также выражает надежду на то, что некоторые члены делегации смогут присутствовать на следующем заседании, на котором будет выступать Докладчик по стране.

Заседание закрывается в 13 час. 10 мин.